

Continental'a Başvurunuz İçin Gizlilik Bildirimi

Aşağıda, başvuru sürecinin kapsamında kişisel verilerinizin işlenmesi ve Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün (GDPR) hükümleri veya her ülkenin ulusal düzenlemeleri uyarınca sahip olduğunuz haklar hakkında sizi bilgilendirmek istiyoruz. Belirli bir ülke, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin özel yasal düzenlemelere sahipse bu düzenlemeler, yukarıda belirtilmiş olan GDPR hükümlerine göre önceliklidir. Bu tür özel yasal düzenlemeler burada bulunmak-tadır.

Tarafımıza gönderdiğiniz kişisel veriler, Continental AG (bundan böyle "Continental" olarak anılacaktır) tarafından aşağıda açıklanmış olan amaçlar doğrultusunda işlenir. Bu amaçların ifa edilmesi için gerekli olması durumunda veriler, *Aktiengesetz* yasasının (AktG - Alman Anonim Şirketler Yasası) Bölüm 15 ve sonraki maddelerinde tanımlandığı biçimde ve Conti-nental'ın Bağlayıcı Kurumsal Kuralları uyarınca bağlı şirketlerle paylaşılabilir.

Tanımlar

Yasa koyucular, kişisel verilerin hukuk uyarınca, adil ve ilgili kişi için şeffaf bir biçimde işlenmesini ("hukuka uygunluk, adalet ve şeffaflık") şart koşmaktadır. Bunu güvence altına almak amacıyla size bu Gizlilik Bildiriminde de kullanılan münferit terimlerin tanımlarını sağlıyoruz:

Kişisel veri

"Kişisel veri", kimliği belirlenmiş veya belirlenebilir nitelikte bir gerçek kişiye (bundan böyle "veri sahibi" olarak anılacaktır) yönelik her türlü bilgi anlamına gelir. Kimliği belirlenebilir gerçek kişi; doğrudan veya dolaylı olarak, özellikle de bir isim, kimlik numarası, konum, çevrimiçi tanımlayıcı gibi belirli bir tanımlayıcıya veya ilgili gerçek kişinin fiziksel, fizyolojik, genetik, zihinsel, ekonomik, kültürel veya sosyal kimliğine özgü bir veya daha fazla faktöre referans sağlanarak kimliği belirlenebilen kişidir.

İşleme

"İşleme", otomatik yollarla veya başka şekilde kişisel veriler veya kişisel veri kümeleri üzerinde yürütülen toplama, kaydetme, düzenleme, yapılandırma, saklama, uyarılma veya değiştirme, geri alma, danışma, kullanma, iletim yoluyla ifşa etme, yayma veya başka şekilde kullanıma sunma, uyum sağlama veya birleştirme, kısıtlama, silme veya imha etme gibi bir işlem veya işlemler dizisi anlamına gelir.

İşlemenin kısıtlanması

"İşlemenin kısıtlanması", saklanan kişisel verilerin gelecekte işlenmesinin sınırlandırılması için işaretlenmesi anlamına gelir.

Profil oluşturma

"Profil oluşturma", bir gerçek kişiye ilişkin belirli kişisel konuları değerlendirmek, özellikle de ilgili gerçek kişinin işteki performansı, ekonomik durumu, sağlığı, kişisel tercihleri, ilgi alanları,

güvenilirliği, davranışları, konumu veya hareketleriyle ilgili konuları analiz etmek veya tahmin etmek amacıyla kişisel verilerin kullanımından oluşan, kişisel verilerin her türlü otomatik işleme tabi tutulması anlamına gelir.

Takma ad verme

“Takma ad verme”, kişisel verilerin, ilgili ek bilgilerin ayrı şekilde tutulması ve kişisel verilerin kimliği belirlenmiş veya belirlenebilir yapıdaki bir gerçek kişiye atfedilmemesini sağlamak amacıyla teknik ve organizasyonel tedbirlere tabi olması koşuluyla, kişisel verilerin ek bilgi kullanılmadan artık belli bir veri sahibiyle ilişkilendirilemeyecek şekilde işlenmesi anlamına gelir.

Dosyalama sistemi

“Dosyalama sistemi”, fonksiyonel veya coğrafi temelli olarak merkezi, merkezi olmayan veya dağınık bir şekilde, belirli kriterlere göre erişilebilen yapılandırılmış bir kişisel veri kümesi anlamına gelir.

Kontrolör

“Kontrolör”, tek başına veya başkalarıyla birlikte, kişisel verilerin işlenmesinin amacını ve araçlarını belirleyen gerçek veya tüzel kişi, kamu makamı, kuruluş veya başka organ anlamına gelir. İlgili işleme faaliyetinin amaç ve araçlarının Birlik veya Üye Devlet hukukunca belirlendiği durumlarda kontrolör veya kontrolörün atanmasına yönelik belirli kriterler, Birlik veya Üye Devlet hukuku tarafından öngörülebilir.

İşleyiciler

“İşleyici”, kişisel verileri kontrolör adına işleyen gerçek veya tüzel kişi, kamu makamı, kuruluş veya başka organ anlamına gelir.

Alıcı

“Alıcı”, üçüncü taraf olup olmadığından bağımsız olarak, kişisel verilerin ifşa edildiği gerçek veya tüzel kişi, kamu makamı, kuruluş veya başka organ anlamına gelir. Bununla birlikte, Birlik veya Üye Devlet hukuku uyarınca belirli bir soruşturma kapsamında kişisel verileri temin edebilecek olan kamu makamları alıcı olarak kabul edilmez. Bu verilerin ilgili kamu makamları tarafından işlenmesi, işleme amaçları uyarınca geçerli olan veri koruma kurallarına uygun olacaktır.

Üçüncü taraf

“Üçüncü taraf”; veri sahibi, kontrolör, işleyici ve kontrolör veya işleyicinin doğrudan yetkisi altında kişisel verileri işleme yetkisi bulunan kişilerin dışında kalan gerçek veya tüzel kişi, kamu makamı, kuruluş veya organ anlamına gelir.

Onay

Veri sahibinin “onayı”, veri sahibinin bir beyan aracılığıyla veya açık bir olumlu eylemle, kendisiyle ilgili olan kişisel verilerin işlenmesini kabul ettiğini gösterecek şekilde isteklerini özgürce, spesifik, bilgilendirilmiş ve açık bir şekilde belirtmesi anlamına gelir.

Kontrolör

GDPR tarafından tanımlanmış haliyle kontrolör (yani kişisel verilerinizin işlenmesinden sorumlu kişi veya kuruluş). İş ilanını yayımlayan tüzel kişi sorumlu tutulacaktır.

Veri koruma görevlisinin iletişim bilgileri

Veri koruma görevlimizle řu şekilde iletişime geçebilirsiniz:

Continental AG

Veri Koruma görevlisi

Continental Plaza 1

30175 Hannover

E-posta: dataprotection@conti.de

Kişisel verilerin kategorileri

Başvuru sürecinin bir parçası olarak řu kişisel bilgi kategorilerini işlemekteyiz:

- Ana veriler (r. soyadı, adı, ev adresi, doğum tarihi)
- Portalın kullanımından edinilen günlük verileri (r. IP adresi)
- Performans değerlendirmeleri (r. referans mektupları)
- Gittiğiniz okullar ve çalıştığınız işler hakkında bilgiler
- İletişim verileri (r. e-posta adresi, telefon numarası)
- Grsel ve işitsel kayıtlar (r. zgemiş fotoğrafı)
- İşle ilgili veriler (r. kurum içi uygulamalarda geçerli çalışan numarası)
- Başvuru sahibi tarafından gönderilen belgeler
- deme bilgileri (r. masrafların geri ödenmesine yönelik banka hesap numarası)

Bu liste nihai değildir ve iş gerekliliklerine ve başvuru sahibi tarafından sunulan belgelere bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

Belirli koşullar altında, r. sağlığınız, sendika üyeliğiniz veya dini durumunuzla ilgili veriler gibi özel kategorilerde bulunan kişisel verileri GDPR Madde 9 (1) uyarınca işleyebiliriz.

Başvuru Sürecinin Bir Parçası Olarak İşlemenin Amaçları ve Yasal Dayanağı

Veri işleme, özellikle bir istihdam ilişkisi kuruluyorken başvuru sürecinin uygun şekilde yürütülmesine yardımcı olur. Bunun yasal dayanağı, GDPR Madde 6 (1b) ile birlikte *Bundesdatenschutzgesetz* (BDSG - Alman Federal Veri Koruma Yasası) Bölüm 26 (1), 1. cümlesi veya ilgili ulusal mevzuattır.

Özel kategorilerdeki kişisel veriler bulunması halinde, bu durumun dayanağı GDPR Madde 9 (2b) ile birlikte ilgili ulusal mevzuattır. Belirli durumlarda, koruyucu hekimlik, mesleki hekimlik veya çalışanın çalışma kapasitesinin değerlendirilmesi amaçları doğrultusunda işleme gerçekleştirilebilir. Böyle durumların yasal dayanağı, GDPR Madde 9'dur (2h).

Bildirim zelliği

Uygulama platformu, başvurularınızla ilgili bildirim özelliğini etkinleştirme olanağı sunar; böylece örneğin kısa mesaj ile başvuruların mevcut durumlarından haberdar olabilirsiniz ve/veya planlanmış randevular için hatırlatma alabilirsiniz. Böyle durumlarda işleme yrtmenin yasal dayanağı, GDPR Madde 6'dır (1a). Hizmeti etkinleştirerek, işlemeye onay verdiğinizi beyan edersiniz. Onayınızı dilediğiniz zaman geri çekebilirsiniz. Bu zellik istenildiği zaman devre dışı bırakılabilir.

Yetenek Havuzu

Başvuru süreci kapsamında, başvurunuzun gelecekteki pozisyonlar için değerlendirilmesine ve gelecekte boş pozisyonlar oluşması halinde sizinle iletişim kurmamıza izin vermeye de karar verebilirsiniz. Böyle durumlarda işleme yürütmenin yasal dayanağı, GDPR Madde 6'dır (1a). Onayınızı dilediğiniz zaman geri çekebilirsiniz.

Saklama Süresi

Başvuru sürecini tamamladıktan 6 ay sonra başvuru sahibinin profili de dahil olmak üzere kişisel verilerinizi otomatik olarak sileriz.

Yetenek havuzuna kaydolduysanız siz onayınızı geri çekene kadar kişisel verilerinizi saklarız. Profilinizi dilediğiniz zaman silebilirsiniz.

Kişisel Verilerinizin Alıcıları

Continental (Alman Anonim Şirketler Yasası'nın 15. Maddesi) kapsamında, kişisel verilerinizi yalnızca burada belirtilen amacı karşılamak ve özellikle de başvurunuzu kabul etmek ve işlemek amacıyla gerekli olması durumunda paylaşıyoruz.

Bunun yanı sıra, görevlerimizin ifası amacıyla hizmet sağlayıcılar kullanıyoruz ("işleyiciler" olarak anılır). Kişisel veriler işleyicilere her aktarıldığında, bu daima geçerli veri koruma düzenlemeleri uyarınca gerçekleştirilir. Bu bağlamda, biz ve işleyicilerimiz, bizim adımıza veri işlenmesine yönelik bir anlaşma imzalamış durumdayız.

Avrupa Birliği (AB) ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) dışında, kişisel verileri yalnızca Avrupa Komisyonu'nun yeterli koruma düzeyi olduğunu doğruladığı veya diğer uygun veri koruma garantilerinin (ör. bağlayıcı kurumsal veri koruma kuralları veya AB standart sözleşme maddeleri) geçerli olduğu ya da yasal gerçeklerin aktarımına izin verdiği üçüncü ülkelere aktarıyoruz. Ayrıca, yürürlükteki veri koruma yasalarının izin verdiği ölçüde, kişisel verilerinize yönelik uygun bir koruma düzeyi sağlamak amacıyla diğer önlemler de (ör. şifreleme ve ek sözleşme hükümleri) alınır.

Continental Group'un bağlayıcı kurum içi veri koruma kurallarıyla ilgili daha fazla bilgi için [tıklayın](#).

AB standart sözleşme maddelerine aşağıdaki URL'den AB dillerinde erişebilirsiniz:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/de/TXT/?uri=CELEX%3A32021D0914>

Kişisel Verilerinizle İlgili Haklarınız

Veri sahibi olarak, kişisel verilerinizin GDPR uyarınca işlenmesine yönelik olarak aşağıdaki haklara sahip olduğunuzu lütfen aklınızda bulundurun:

Onayı geri çekme hakkı

Kişisel verilerin işlenmesi, verilmiş bir onayı temel alıyorsa bu onayı dilediğiniz zaman geri çekme hakkına sahipsiniz. Onayın geri çekilmesi, geri çekilmeden önceki mevcut onayı temel alan işleme faaliyetinin hukuka uygunluğunu etkilemez.

Onayınızı geri çekme hakkınızı kullanmak için dilediğiniz zaman bizimle iletişime geçebilirsiniz.

Bilgi edinme hakkı

Kişisel verilerinizin işlenip işlenmediği hakkında bilgi talep edebilirsiniz. Bunu yapmanız durumunda, özellikle işleme amaçları, işlenen kişisel veri kategorileri, alıcılar, saklama süresi veya bunun mümkün olmadığı hallerde saklama süresinin belirlenmesine yönelik kriterler ve ek ayrıntılarla ilgili daha fazla bilgi talep edebilirsiniz. Kişisel verilerinizin bir kopyasını talep

edebilirsiniz. Talebinizin e-posta ile iletilmesi durumunda, diğer bireylerin özgürlük haklarını ihlal etmediği sürece bir kopyası, tarafınıza yaygın olarak kullanılan bir elektronik formatta sağlanır.

Böyle bir talepte bulunmak isterseniz yukarıda verilen iletişim bilgileri aracılığıyla bizimle dilediğiniz zaman iletişime geçebilirsiniz.

Erişim hakkı

Continental'a sağladığınız verilere mesai saatleri içerisinde makul düzeyde erişim talebinde bulunabilirsiniz. Ancak bu, bir temsilci aracılığıyla yapılacaksa uygun yetkilendirme yoluyla Kontrolöre resmi bir talep gönderilerek resmi çerçevede gerçekleştirilmelidir.

Düzeltilme hakkı

Sizinle ilgili olan yanlış kişisel verileri düzeltmemizi veya eksik durumdaki kişisel verileri fazla gecikme olmadan tamamlamamızı talep edebilirsiniz. Bununla birlikte, kayıtları daha sonra düzeltmeyeceğimizi, sadece silebileceğimizi lütfen aklınızda bulundurun.

Silme hakkı

Kişisel verilerinizin fazla gecikmeden kaldırılmasını (silinmesini) talep edebilirsiniz. Kişisel verilerinizi yalnızca belirtilmiş olan amaç doğrultusunda gerekli olduğu sürece veya yasal saklama süreleri geçerli olduğu sürece saklarız. Amaç karşılandıktan sonra veya kişisel verileriniz artık veri işleme için gerekli değilse bunları sileriz.

Bunun dışında, yasal düzenlemelere uymamız koşuluyla kişisel verilerinizi farklı bir amaç doğrultusunda işlememize izin verilmektedir. Buna ilişkin örnekler arasında, yasal hak taleplerinin oluşturulması, uygulanması ve savunulması verilebilir. Bu amaç yalnızca geçerli zaman aşımı süreleri, yasal hak taleplerinin oluşturulmasına izin veriyorsa geçerlidir.

İşlemenin kısıtlanması hakkı

Özellikle aşağıdaki durumlarda, kişisel verilerinizin işlenmesini kısıtlayabilirsiniz:

- Verilerin doğruluğuna itiraz ettiğiniz ve verilerin doğruluğunun teyit edilmesi gereken haller.
- İşlemenin hukuka aykırı olduğu ve verilerin silinmesine itiraz ettiğiniz haller.
- Verilerin artık bizim için gerekli olmadığı ancak yasal talepler oluşturulması, uygulanması veya savunulması için verilere ihtiyaç duyduğunuz haller.
- İşlemeye itiraz ettiğiniz haller.

İşlemeyi kısıtlamanız durumunda, kişisel verileriniz yalnızca saklanabilir ve bu bağlamda yalnızca sizin onayınızla veya yasal taleplerin oluşturulması, uygulanması ve savunulması amaçları doğrultusunda işlenebilir.

Veri taşınabilirliği hakkı

Talebinizi aldıktan sonra teknik olarak mümkün olan durumlarda verilerinizi farklı bir kontrolöre aktarıyoruz. Öte yandan, bu hakka yalnızca veri işlemenin onayınızı temel alması veya bir sözleşmenin ifası için gerekli olması halinde sahip olursunuz. Verilerinizin bir kopyasını almak yerine, verileri doğrudan tarafınızca belirlenen farklı bir kontrolöre aktarmamızı talep edebilirsiniz.

İtiraz etme hakkı

Kişisel verilerinizin işlenmesi eğer meşru bir menfaate dayanıyorsa sizinle ilgili kişisel verilerinizin işlenmesine itiraz edebilirsiniz [GDPR Madde 6 (1), cümle 1f]. Bu durumda, işlenmeleri için zorlayıcı gerekçeler ortaya koyulamadığı sürece veriler artık işlenmez. Lütfen itirazınızı veri koruma görevimize iletin, kendisinin iletişim bilgilerini yukarıda bulabilirsiniz.

Böyle bir talepte bulunmak isterseniz yukarıda verilen iletişim bilgileri aracılığıyla bizimle iletişime geçebilirsiniz.

Veri koruma görevlisine şikayette bulunma hakkı

Diğer idari veya adli çözüm yollarına hiçbir hanel getirmeksizin, veri sahibinin kendisiyle ilgili kişisel verilerin işlenmesinin GDPR'yi ihlal ettiğini düşünmesi durumunda, özellikle mutad meskeninin veya iş yerinin bulunduğu ya da iddia edilen ihlalin gerçekleştiği Üye Devletin bir denetim makamına şikayette bulunma hakkına da sahiptir.

Etkili yargı yoluna başvurma hakkı

Diğer idari veya adli çözüm yollarına hiçbir hanel getirmeksizin, kişisel verilerinizin GDPR'ye uygun olmayan bir şekilde işlenmesi sonucunda GDPR kapsamındaki haklarınızın ihlal edildiğini düşünüyorsanız GDPR Madde 77 uyarınca bir denetim makamına şikayette bulunma hakkına sahiptir.

Tazminat hakkı

Kişisel verilerinizin yanlış, eksik, güncel olmayan, sahte, hukuka aykırı bir şekilde elde edilmiş veya yetkisiz olarak kullanımı sonucunda uğrayabileceğiniz her türlü zarar, veri sahibi olarak hak ve özgürlüklerinizin ihlali göz önünde bulundurularak tazmin edilir. Bununla birlikte, olası bir tazminat talebini destekleyecek yeterli kanıt ortaya koyulabilmeli ve bu durumda Continental'in affedilemez kusuru veya ihmali bulunmalıdır.

Ek: Alt İşleyiciler

- SmartRecruiters Inc (SPOLKA AKCYJNA) Oddzial w Polsce, Polonya
- SmartRecruiters EURL, Fransa
- SmartRecruiters Ltd., Birleşik Krallık
- Amazon Web Services EMEA Sàrl, Lüksemburg (barındırma konumu AWS Almanya)
- Textkernel BV, Hollanda
- MailJet SAS, Fransa (adaylarla e-posta mesajı alışverişi)
- Aon Assessment GmbH, Almanya.